

# NOTICIAS DE LOS SMNA

volumen cinco

noticias de los servicios mundiales

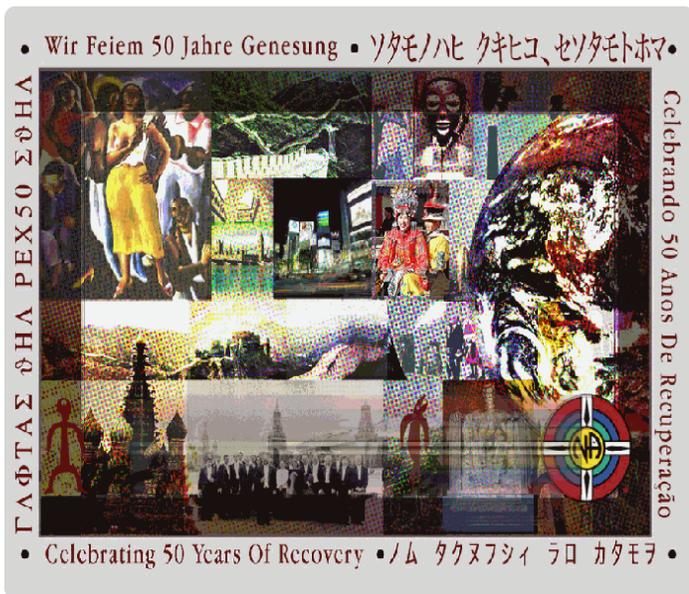
número uno

po box 9999, van nuys, california 91409

world\_board@na.org

## Saludos de la Junta Mundial

Celebramos nuestra primera reunión posterior a la Conferencia de Servicio Mundial en Woodland Hills, California. Desde entonces hemos orientado a los



seis miembros nuevos de la junta, preparado los planes del trabajo aprobados por la conferencia, elaborado los temas de debate, acudido a varios foros zonales y otros eventos de la confraternidad, elegido el nuevo comité ejecutivo para este ciclo de conferencia, puesto en marcha grupos de trabajo, contactado con los miembros para esos grupos y planificado las primeras reuniones de grupos de trabajo.

## EN ESTE NÚMERO

**TEMAS DE DEBATE** **PÁGINA DOS**  
 ¿tenemos que hablar de algunas cosas! Los nuevos temas de debate y la discusión de la discusión

**LIDERAZGO EN NA** **PÁGINA CUATRO**  
 un punto de partida natural para una buena conversación: otro tema para discutir

**APOYO A LA CONFRATERNIDAD** **PÁGINA CUATRO**  
 ¿qué pasa en europa oriental, irán, japon, vietnam y las filipinas?

**RELACIONES PÚBLICAS** **PÁGINA SEIS**  
 tratar con los profesionales

**LA JUNTA MUNDIAL** **PÁGINA SEIS**  
 ¿en qué estamos?

**GRUPOS DE TRABAJO Y PROYECTOS** **PÁGINA SEIS**  
 tenemos trabajo que hacer...

**CONVENCIÓN MUNDIAL** **PÁGINA NOVENA**  
 ¡AlooooohAAAAA!  
 ¿Tenemos que decir más?

**NOVEDADES DEL PERSONAL DE LA OSM** **PÁGINA NOVENA**  
 «nuestros centros de servicio cuentan con personal nuevo»

**PRODUCTOS NUEVOS** **PÁGINA DIEZ**  
 ¿qué hay de nuevo?

**COMPRA DE LITERATURA ONLINE** **PÁGINA DIEZ**  
 ¿quién dijo que la gratificación instantánea era algo malo?

Al mismo tiempo, el personal de la OSM sigue haciendo el trabajo de los SMNA todos los santos días: atender pedidos de literatura, ayudar a las comunidades con las traducciones, responder llamadas de teléfono, mandar cartas y emails de Hel, enviar paquetes para abrir grupos nuevos, planificar las convenciones mundiales, producir literatura y sensibilizar a la opinión pública sobre la viabilidad de la recuperación en Narcóticos Anónimos.

Es cierto que buena parte de lo que hacemos quizás no necesariamente afecte a **tu** grupo habitual, pero influye sobre **algún** grupo de una comunidad en desarrollo o con problemas. Resulta útil considerar nuestro trabajo como un Duodécimo Paso a nivel mundial. Sin embargo, mucho de lo que hemos hecho últimamente se ha centrado en los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos internamente. Pero, como ya hemos informado, ha llegado el momento de que los SMNA dirijan su atención a lo que desde hace tiempo ocupa la atención de los miembros. Es hora de que ayudemos a los miembros a encarar las necesidades de las comunidades locales de todo el mundo. El trabajo planeado para el próximo ciclo no tiene que ver con «nosotros». El trabajo que nos aguarda tiene que ver con la confraternidad.

Los Servicios Mundiales de NA no sólo continúan creciendo, sino que también maduramos. NA es una confraternidad mundial. Nos parecemos bastante a un adolescente que acaba de dar un estirón —torpe, nervioso— y que sufre los trastornos del crecimiento. NA se ha desarrollado a lo largo de los años. Ahora ha llegado el momento de rellenar los huecos y prestar atención. Tenemos que asegurarnos de que no sólo crecemos en nuevas comunidades, sino que también ayudamos a las comunidades existentes, a las que funcionan desde hace tiempo. Ha llegado el momento de que nos ocupemos de ofrecer apoyo al grupo que se reúne desde hace años en una comunidad de NA establecida. Ha llegado la hora de responder a la pregunta: *¿qué tiene que ver esto con mi grupo habitual?*

Una de las maneras de cumplir con la profundidad y amplitud necesarias para alcanzar nuestra visión consiste en la preparación de herramientas nuevas y útiles. Lo que incluye la creación de literatura de recuperación y la actualización de recursos tales como los manuales y los boletines. Esperamos poder ocuparnos de esta manera de la esencia de la

pregunta, *¿qué tiene que ver esto con mi grupo habitual?*, y profundizar en nuestra recuperación personal y el Duodécimo Paso. Llevar el mensaje de recuperación es una parte fundamental de nuestra recuperación personal y nuestra capacidad de mantenernos limpios. Si ofrecemos herramientas que ayuden mejor a los miembros a llevar el mensaje, esperamos también ayudarlos a hacer su trabajo. Nuestro trabajo de revisión del Texto Básico y la creación de un Manual de relaciones públicas son ejemplos de cómo recogemos la experiencia, fortaleza y esperanza de nuestros miembros y de cómo incorporamos la experiencia directa de la confraternidad al proceso. Nuestros esfuerzos mutuos en estos proyectos deberían ser una prueba para estimularnos y darnos otra oportunidad de «conservar lo que tenemos...»

## temas de debate

En nuestra última reunión de junta, no sólo examinamos los aportes recibidos con respecto a los temas de discusión del último ciclo, «Atmósfera de recuperación» y «Mantenerse con los recursos propios», sino que hicimos un buen repaso al proceso usado: *Flashes de noticias* y foros de discusión en [www.na.org](http://www.na.org). Y, lo más importante, discutimos formas de preparar un debate eficaz dentro de la confraternidad.

Los temas elegidos en la CSM 2004 son «Infraestructura» y «Nuestra imagen pública». Los perfiles para ambos temas incluyen los antecedentes de por qué se escogieron y por qué es tan importante tener esta conversación dentro de la confraternidad. Estos perfiles aparecerán en el número de octubre de la revista *NA Way* y también se incluyen en estas *Noticias de los SMNA*.

Después de conversar sobre el propósito y el proceso de los temas de debate en general, hablamos sobre los temas en sí. Animamos a todos los miembros a reservar un momento —ya sea al principio, en el medio o al final de las reuniones habituales de trabajo— para investigar estos temas. Sugerimos, basándonos en nuestra experiencia personal, que es mejor no hablar de los dos temas el mismo día. Se pueden celebrar las discusiones en dos días diferentes, organizar un debate en una convención o día de aprendizaje, o dejar un poco de tiempo en las reuniones de trabajo del grupo. Trata de seguir los perfiles de sesión y de usar las pautas para generar

ideas y las reglas básicas. Por favor, dinos cómo funcionan estas nuevas herramientas en tu grupo.

Recuerda que la prioridad aquí no es darnos «respuestas» a estos temas. Lo importante es que saquemos algo de la discusión que nos ayude en la recuperación personal en lo tocante a estas cuestiones. Nuestro objetivo es que surja algo de estas discusiones que pueda producir un cambio en nuestro grupo, área o región. Esperamos que compartas con nosotros tus experiencias al discutir estos temas.

Examinaremos el progreso de los temas de debate a lo largo del ciclo de conferencia y hablaremos con los miembros sobre ellos a medida que los vayamos viendo en la confraternidad. Si se nos ocurren formas de mejorar los perfiles en el transcurso del proceso, sin duda lo haremos y mandaremos versiones revisadas. Las sugerencias de los miembros sobre el proceso de discusión son tan importantes como los aportes sobre los temas en sí.

relaciones sanas; tanto dentro como fuera de nuestra confraternidad.

En ese sentido es importante cultivar las relaciones dentro de la confraternidad, porque reconocemos que cada parte de nuestra estructura de servicio depende de la otra. Experimentamos esta interdependencia en la capacidad de llevar el mensaje a los adictos que todavía sufren. Así como el grupo depende del área para imprimir los directorios para que los recién llegados puedan encontrar las reuniones; el área depende de la región para recibir los pedidos de literatura, facilitar la comunicación y ser innovadora; las regiones dependen de las áreas para recibir apoyo, ideas, voluntarios; y las regiones dependen de los servicios mundiales para hacer el trabajo de alcanzar nuestra visión. A su vez, nosotros dependemos de nuestros miembros para hacer el trabajo más importante de todos: llevar el mensaje a los adictos que todavía sufren. Si un reloj funciona como corresponde, nadie notará que dentro tiene montones de piezas y mecanismos que encajan entre

sí para mover las manecillas a cada segundo. Cada uno de nosotros —desde el recién llegado con dos días limpio que le dice al adicto con un día limpio «no tienes por qué volver a consumir», hasta el miembro con treinta años limpio que decide volver al servicio después de haber pasado años

alejado de él— es un mecanismo que hace que el reloj funcione. Cuando el reloj funciona, la gente se mantiene limpia.

Es más, no importa que el reloj funcione si la gente no lo ve. No guardemos en secreto el milagro de NA. No somos una sociedad secreta y, en la actualidad, en la mayoría de los países del mundo no es ilegal que nos reunamos. La época en que era necesario callarse sobre qué y quiénes éramos han pasado. Es el momento de que NA salga de las sombras e informe al mundo que estamos aquí y que funcionamos en la vida de muchísimos adictos. Somos un sencillo programa espiritual, no religioso, llamado Narcóticos Anónimos. Hagámoslo saber. Nos guste o no, ya tenemos una imagen pública: «Ah, sí, es eso como AA» «Ah, ¿es

## Historia y arte de NA

¡siempre buscamos cosas interesantes!

Las enmarcaremos, la exhibiremos  
o las archivaremos en la OSM.

Si quieres que gente de todo el mundo vea tus recuerdos  
de NA, mándanos archivos electrónicos o dinos si  
necesitas ayuda para los gastos de envío.

## NUESTRA IMAGEN PÚBLICA E INFRAESTRUCTURA

Las relaciones y los socios son fundamentales para lograr nuestros objetivos; y tenemos que reparar, reconstruir y mantener esas relaciones. Durante los últimos años hemos hecho un inventario y muchos cambios en nuestra estructura. A través de las mesas redondas de relaciones públicas, hemos examinado algunas de nuestras faltas. Ahora ha llegado el momento de que avancemos al siguiente paso y hagamos enmiendas. Igual que hacemos en el Octavo y Noveno Paso, queremos reconstruir nuestra forma de relacionarnos con los demás para promover

ese programa para drogadictos?» «Ah, es el lugar al que van todos los adictos a la heroína, ¿no?» « ¡NA! Allí no puedo mandar a mi hija porque ya se sabe que van a acosarla.»

## ¿ESTÁS SATISFECHO DE NUESTRA IMAGEN PÚBLICA?

### liderazgo en NA

Unos de los problemas que hemos identificado en las áreas es la percepción de ciertos puestos de nuestra estructura de servicio, como el de miembro de la junta o delegado. Las consecuencias de este problema inicial son una falta de comprensión clara de esos puestos por parte de los miembros que eligen a los servidores de confianza. También sabemos que la formación, la orientación, las herramientas adecuadas y el apoyo a los delegados regionales también son un problema. Ahora debemos ensanchar nuestro centro de atención más allá de la CSM y empezar a hablar de lo que podemos hacer entre ciclos de conferencia.

Tenemos muchas ideas sobre la forma de brindar mayor apoyo a los delegados para cumplir con su trabajo. Hemos probado un sistema de informes de la conferencia nuevo y haremos participar a los delegados en nuestras ideas a lo largo de todo este ciclo. Si eres delegado, te animamos a comunicarnos cómo podemos ayudarte mejor. Algunas de nuestras ideas tienen que ver con continuar nuestro trabajo para hacer llegar las comunicaciones de la CSM explicándote lo más destacado para que lo trasmitas a los miembros interesados y proporcionando gráficos e ilustraciones. También es posible que haya un poco de formación y orientación en los foros zonales para los servidores de confianza usando el formato «formar al formador» de modo que seamos más eficientes y sensibles a sus necesidades. Otra manera excelente de hacer mejoras es mediante el uso de la tecnología, ofreciendo material electrónicamente, así como presentaciones en PowerPoint que puedan usar los DR.

El punto de partida natural para el desarrollo del liderazgo eres tú: el miembro. El desarrollo del liderazgo se produce en las reuniones de trabajo de tu grupo. Seguimos desarrollando líderes cuando nos

juntamos en las reuniones de servicio de área y elegimos nuestros representantes y coordinadores. La discusión sobre desarrollo debe tener lugar en la confraternidad en su conjunto y es en ella en donde se debe hacer tomar conciencia. Por esta razón, comprendemos que se trata de algo muy parecido a un tema de debate, por lo que resulta, en sí mismo, otro tema de debate para este ciclo de conferencia (aunque sólo sea para que nuestros miembros tomen conciencia).

Una buena conversación sobre el desarrollo del liderazgo depende de un entendimiento común sobre lo que es un líder. Como la definición de las cualidades del liderazgo en NA es un plan de proyecto al que se le ha dado una prioridad más baja que al plan de identificación y desarrollo del liderazgo, iremos esbozando algunas de las cualidades que constan en la actualidad en la Segunda Tradición y en el Cuatro Concepto. Estas cualidades se utilizarán como punto de partida para nuestras discusiones en la confraternidad.

¡Prepárate para discutir esta cuestión en reuniones futuras, incluidos los foros zonales y los eventos de servicio mundial!

### apoyo a la confraternidad qué pasa en...

#### RUSIA

Las estructuras de servicio de Rusia occidental y central piden en la actualidad el parecer de todos los grupos rusos sobre el cambio de glosario propuesto para la palabra «adicto» y «adicción». Los SMNA prepararon un borrador del folleto 1, con revisiones subrayadas para facilitar el proceso a los grupos. La modificación implica cambiar el término *Narkoman* (adicto a los narcóticos) por la palabra rusa que significa dependiente. La mayor parte de Europa oriental parece preferir este término para referirse a la adicción.

#### BULGARIA

Los llaveros en búlgaro están listos y la comunidad muy contenta de tener su primera herramienta de recuperación en su idioma. La evaluación del folleto 1 está actualmente en curso.

#### EUROPA ORIENTAL

En general, estamos experimentando un enorme aumento de actividad en toda Europa oriental. En parte tal vez se deba a los recientes talleres de

servicio y a otros eventos del Foro Europeo en esa zona. Tampoco hay que subestimar el hecho de que tengamos un empleado a media jornada que habla tres idiomas de Europa oriental. En la actualidad tenemos comunicación continua en ruso, ucraniano y polaco con Rusia, Letonia, Lituania, Ucrania, Bulgaria y Bielorrusia.

### **ESTONIA, LETONIA Y LITUANIA**

Mandamos 70 kilos de material de servicio a Lituania para su convención de septiembre. Lituania financiará la asistencia de miembros de NA de Estonia y también acudirán miembros de Letonia. Los llaveros en letón ya están listos.

### **UCRANIA**

¡Se han aprobado los llaveros en ucraniano! Pronto estarán listos.

### **IRÁN**

Hace poco hablamos con Irán y nos contaron que acababan de tener la reunión inaugural de su convención con 12.000 asistentes. La reunión se celebró en un estadio deportivo de Teherán, en el que se leyó un saludo de los SMNA y del presidente de Irán antes de la apertura oficial con cinco oradores: tres compartires de recuperación, uno sobre las tradiciones y otro sobre IP. Asistieron miembros de Bahrein para apoyar la convención. También nos han mandado fotos de un trofeo y el premio que recibieron hace unas semanas cuando NA fue nombrada mejor organización no gubernamental (ONG) del año en Irán. Nos mandarían un artículo completo para la revista NA Way. Tenemos muchas ganas de saber sobre el resto de la convención y lo que está pasando en Irán.

### **JAPÓN**

- avances en la traducción del Texto Básico
- se celebrará un taller de servicio en la convención de Japón, del 17 al 20 de septiembre de 2004.
- estamos traduciendo partes de los Fundamentos de IP al japonés para usarlas en el taller de IP en la próxima convención

**VIETNAM** está creando un primer borrador del folleto 1

### **FILIPINAS**

- formó un nuevo comité local de traducciones que está revisando el folleto 1 y el glosario
- está creando literatura para un nivel de lectura muy básico para llegar a la gran mayoría de adictos que no pueden usar la traducción al tagalong existente

### **COMUNIDADES DE HABLA ÁRABE**

El folleto 1 está publicado en [www.na.org](http://www.na.org) y el comité local de traducciones está acabando la traducción de los llaveros.

### **FUNDAMENTOS DE IP**

La confraternidad tiene a su disposición en los Servicios a la Confraternidad de la OSM un paquete actualizado de recursos de IP.

### **NUEVO: FORMULARIO DE PARTICIPACIÓN DE LOS SERVICIOS MUNDIALES EN [WWW.NA.ORG/PARTICIPATIONREQUEST.HTM](http://WWW.NA.ORG/PARTICIPATIONREQUEST.HTM)**

El propósito de este formulario es abordar mejor lo que sucede en la confraternidad local a cuyos eventos asistimos. Esperamos participar más activamente en sus foros y acontecimientos, tener algo de tiempo en sus programas y organizar algunas de las sesiones para que les resulten útiles a ustedes y nosotros. Se trata de una valiosa oportunidad para interactuar con la confraternidad sobre nuestro trabajo.

Un ejemplo de esto tuvo lugar en Barcelona, donde la convención reservó tiempo para celebrar un taller mundial en miniatura. La confraternidad local participó activamente y con entusiasmo. Otro acontecimiento similar tuvo lugar en el Foro Zonal del Sudeste, en el que nos pidieron que tratáramos cuestiones específicas ligadas con la convención. Pero, con el apoyo de los miembros locales, organizamos una sesión sobre infraestructura. Fue bien recibida y algunos de los miembros incluso decidieron que tal vez convertirían la sesión en un taller en una convención local.

Ya hemos aceptado la invitación a varios eventos regionales más pequeños e independientes, y adaptaremos el modelo de taller mundial a estos eventos. En este número, más adelante, informaremos sobre nuestro proyecto de **Talleres de servicios y desarrollo de la confraternidad**. Tenemos talleres planeados en México, Japón, Sudáfrica y Colombia, y asistiremos a foros zonales en Canadá y el Sur de EEUU. Queremos trabajar más estrechamente con cada evento para satisfacer las necesidades de la comunidad local de NA. Y no podemos hacerlo sin su ayuda. Por favor, usen los nuevos formularios de participación y ayúdenos a ayudarlos mejor, a ustedes y a aquellos a los que sirven.

## relaciones públicas

A través de acontecimientos profesionales ofrecemos información a los profesionales que trabajan con adictos, permitiéndonos hacer llegar el mensaje de recuperación a los adictos que todavía sufren y sensibilizando cada vez más sobre NA como opción viable de recuperación. Desde enero, hemos asistido a la conferencia de la Sociedad Americana de Medicina de la Adicción, en Washington, DC; al primer Instituto de Asia Pacífico sobre Adicciones en Singapur; a la conferencia anual de la Asociación Nacional de Profesionales del Tratamiento de la Adicción en Tampa; a la conferencia de la Asociación Nacional de Profesionales del Sistema de Justicia relacionado con las Drogas en Milwaukee, Wisconsin y a la conferencia anual de la Asociación de Correccionales Americana, celebrada en julio en Chicago.

Seguimos creando contactos con las instituciones que trabajan con adictos y fomentando relaciones de cooperación por medio de la participación en el «Mes nacional de recuperación de la adicción al alcohol y las drogas», una celebración anual de recuperación que tiene lugar en septiembre de cada año, coordinada por el Departamento de Sanidad y Servicio Humanos de los EEUU y el Centro de la Administración para el Abuso de Sustancias y Salud Mental para el Tratamiento del Abuso de Sustancias. Durante los últimos dos años, los SMNA, junto con otros grupos de doce pasos, ha participado en las sesiones de planificación del «Mes de recuperación» como recurso comunitario.

Como muchas personas ven NA como una sociedad cerrada y secreta, es fundamental que todos trabajemos con más empeño para asegurar que NA sea conocido como una alternativa de recuperación viable. La cooperación con programas como el «Mes de recuperación» y la participación en eventos profesionales aumenta la sensibilización sobre NA y nos ayuda a llevar más eficazmente el mensaje al adicto que todavía sufre.

## la junta mundial

### VALORES

Algo que nos ha funcionado desde que nos reunimos por primera vez en 1998 como Junta Mundial es reservar un rato en las reuniones para centrarnos en nuestros valores como grupo. Para poder ponernos a «trabajar» en nuestras reuniones, creemos que es importante que todos estemos en la misma sintonía y compartamos algunos valores en común. Es una práctica que nos ha resultado útil y se la recomendamos abiertamente a cualquier grupo de la confraternidad. Tuvimos una conversación sobre nuestros valores y lo que significaban para nosotros; y coincidimos en que teníamos que continuar revisándolos.

En nuestra primera reunión después de la conferencia, es práctica habitual que elijamos a los miembros del comité ejecutivo, ratifiquemos a las personas designadas para los grupos de trabajo y les demos tareas a esos grupos. En este ciclo de conferencia hemos probado algunas cosas diferentes. Celebramos una reunión independiente para orientar a los miembros nuevos, en lugar de añadir días a las reuniones de junta existentes; nos reunimos en un lugar diferente en nuestra primera reunión de junta para que todos los miembros tuvieran el mismo nivel de familiaridad con el entorno. De alguna manera estábamos confinados donde podíamos reunirnos porque no queríamos añadir el alojamiento adicional de 15 miembros del personal para que se reunieran con nosotros durante un día.

### EL COMITÉ EJECUTIVO

Nos gustaría felicitar al nuevo Comité Ejecutivo formado por: Bob J. de Nevada como coordinador, Craig R. de Carolina del Norte como vicecoordinador, Jim B. de Illinois como tesorero y Tom McC. de Hawai como secretario.

## grupos de trabajo y proyectos

### TENEMOS EL TRABAJO IDEAL PARA NOSOTROS...

Hemos discutido el plan de trabajo general y sus repercusiones en nuestra tarea como junta y en los SMNA para este ciclo de conferencia. Ya hemos acabado de planificar y establecer las prioridades del

proceso y ahora nos centramos en delegarlo. Las personas designadas para los proyectos trabajan con el personal en la preparación y coordinación de las reuniones y en la elaboración de informes. Ser una junta estratégica consiste, en parte, en que no podemos hacer todos los trabajos solos. Dependemos de la ayuda de los miembros de la Reserva Mundial, los delegados y los grupos de trabajo. Estos últimos se forman para una tarea específica y se les da un encargo claramente definido. En el encargo se dice exactamente qué es lo que se persigue e incluye un calendario para concluir el trabajo. Un miembro de la junta ayuda a coordinar el grupo de trabajo e informa a la junta en pleno sobre los progresos del grupo. A medida que avanzamos, hacemos ajustes a la orientación del grupo. Una vez que el grupo de trabajo ha concluido la tarea asignada y ya no es necesario, se disuelve.

Algunos proyectos requieren un grupo de trabajo formado por miembros de la reserva mundial con o sin miembros de la junta. Para otros proyectos no hacen falta grupos de trabajo.

A continuación figuran los proyectos en los que actualmente trabajamos a partir de la CSM 2004 y una breve reseña de lo que implica cada proyecto. El encargo dado a los grupos de trabajo es mucho más detallado (puedes consultarlo visitando [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference)).

Para algunos proyectos hemos seleccionado y definido grupos de trabajo y se enumeran aquí los encargos. Otros proyectos seguirán desarrollándose más adelante con o sin grupos de trabajo. Daremos información sobre cada uno de estos proyectos a medida que los vayamos estructurando más (y a medida que más sea revelado). Visita [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) para saber las novedades.

## TEXTO BÁSICO

El propósito de este proyecto es crear un borrador pendiente de aprobación para la sexta edición del Texto Básico que incluya un nuevo prefacio, el reemplazo de algunas o todas las historias personales y una introducción a estas últimas.

Mándanos tus ideas sobre lo que te gustaría ver en la sección de historias personales a la Oficina de Servicio Mundial. En el grupo de trabajo estarán Ron H. y Giovanna G. de la junta, y los siguientes miembros de la Reserva Mundial:

Jeff B .....Illinois, EEUU  
 José Luis A ..... Puerto Rico  
 Joyce F.....Nueva Jersey, EEUU  
 Lib E .....Nueva Zelanda

Michael McD...California/Washington, EEUU  
 Peter H ..... Reino Unido  
 Samantha J .....Oregón, EEUU  
 Trond E..... Noruega

## MANUAL DE RELACIONES PÚBLICAS

El objetivo de este proyecto es crear un manual de amplio espectro para usar en nuestras iniciativas de relaciones públicas. Estará separado por secciones para mayor facilidad y flexibilidad de uso, se centrará en nuestras relaciones con el público en todas sus formas, incluyendo, aunque no limitado a, información pública, sitios web, líneas telefónicas, hospitales e instituciones, guías institucionales, medios de comunicación, divulgación y correspondencia con presos.

Se ha formado un grupo de trabajo para este proyecto en el que estarán Ron M. de la junta y los siguientes miembros de la Reserva Mundial:

Billy R. .... Arizona, EEUU  
 Jack H..... Washington, EEUU  
 Junior .....Brasil  
 Mark H.....Nueva Zelanda  
 Paul F ..... Reino Unido  
 Richie S ..... Nueva York, EEUU  
 Roseann B-A.....California, EEUU  
 Stephen K ..... Irlanda  
 Tony W..... Carolina del Sur, EEUU  
 Valerie D..... Carolina del Norte, EEUU

## ESTRATEGIA DE RELACIONES PÚBLICAS

Este proyecto se propone tanto crear una estrategia de relaciones públicas como, con esa estrategia como base, empezar a influir en el desarrollo de nuevas herramientas de RRPP. David J. y Piet de B. de la Junta Mundial servirán en este grupo de trabajo así como los siguientes miembros de la Reserva Mundial:

Bob McF .....California, EEUU  
 Donna M.....California, EEUU  
 Greg W..... Arizona, EEUU  
 John S..... Missouri, EEUU  
 Mary Kay B ..... Virginia, EEUU  
 Simon J..... Reino Unido

## PLAN DE BOLETINES

El alcance de este proyecto es crear material nuevo y/o revisado sobre un tema (el primero de los cuales es comportamiento en las reuniones/dar al recién llegado la oportunidad de recuperarse) relacionado con la filosofía de NA para servir mejor a una confraternidad mundial en crecimiento y cambio. Si

la creación de este boletín funciona sin problemas, empezaremos a trabajar en otros.

## asuntos de rutina y en curso

### PLAN DE NEGOCIOS

Este grupo de trabajo, centrado en los negocios de las operaciones de los SMNA, evalúa nuestras operaciones, informa regularmente sobre cuestiones económicas y hace recomendaciones para asegurar que tenemos y mantenemos los recursos adecuados y que estos crecen a la par de la confraternidad. En la actualidad está formado por miembros del Comité Ejecutivo de la JM y:

Bob McD.....Georgia, EEUU  
 Cary S.....Illinois, EEUU  
 Joao V.....Brazil  
 Khalil J.....Georgia, EEUU  
 Mario T (Point-Person).....Australia  
 Susan C.....Washington, EEUU

### JUNTA EDITORIAL DE *THE NA WAY MAGAZINE*

La Junta editorial revisa el contenido del *NA Way* y hace recomendaciones a la junta sobre ideas para la revista. Este grupo de trabajo está compuesto por Mukam H. de la junta y los siguientes miembros de la Reserva Mundial:

Gail D.....Nueva York, EEUU  
 Keith Paul N.....Tennessee, EEUU  
 Mark S.....Canadá  
 Red.....Nueva Zelanda  
 Sheryl L.....Pensilvania

### GRUPO DE TRABAJO DEL *REACHING OUT*

Este grupo de trabajo revisa el contenido de cada edición de la publicación *Reaching Out* y hace recomendaciones de mejoras a la Junta Mundial. Se elegirán miembros nuevos para el *Reaching Out* en la primavera de 2005. El grupo de trabajo actual está compuesto de los siguientes miembros:

Paul M.....Nueva Jersey, EEUU  
 Rex S.....Washington, EEUU  
 Susan S.....Tennessee, EEUU

### GRUPO DE EVALUACIÓN DE TRADUCCIONES

El GET sirve para evaluar y hacer recomendaciones sobre el material inicial de recuperación para que se publique en diferentes idiomas. Daniel S. es el miembro de la junta de este grupo junto con los siguientes miembros de la Reserva Mundial:

Dora de la S.....Brasil  
 Françoise H.....Israel  
 Monica A.....Noruega

### TALLERES MUNDIALES DE SERVICIO Y DESARROLLO DE LA CONFRATERNIDAD

En la actualidad, el alcance de este proyecto es celebrar hasta seis talleres en este ciclo de conferencia a lo largo de toda la confraternidad. El propósito de los talleres es participar en diversas discusiones sobre diferentes cuestiones de servicio y recuperación con la mayor cantidad de miembros posible.

En este ciclo de conferencia se celebrarán dos tipos de talleres: los «talleres de servicio» se centrarán en la estructura de servicio y/o los temas relacionados con ésta. Para ellos se crearán diversos programas y sesiones que permitan a los SMNA obtener información para la creación de futuras herramientas de servicio y, al mismo tiempo, la participación de las personas que asistan en un diálogo. En el otro tipo, llamado «talleres de desarrollo de la confraternidad», participarán tantos miembros como sea posible en diversas discusiones de temas de servicio y recuperación.

Tal como hemos mencionado en la sección «Apoyo a la confraternidad» de este número de las *Noticias de los SMNA*, les pedimos por favor que utilicen la nueva Solicitud de participación de los Servicios Mundiales, que se encuentra en [www.na.org](http://www.na.org).

### COMUNICACIONES Y PUBLICACIONES DE LOS SMNA

El propósito de este proyecto es evaluar y mejorar la forma en que los Servicios Mundiales reciben sugerencias y el parecer de la confraternidad sobre la forma de recibir ayuda en todas las etapas del proceso de trabajo, así como sobre la forma de informar a la confraternidad.

## novedades de la convención mundial

«Una confraternidad, muchos amigos  
(Pili Aloho, Nui)»

**INFORMACIÓN NUEVA Y ACTUALIZADA** en  
[www.na.org/wcna31](http://www.na.org/wcna31)

Los folletos se distribuirán antes de que el  
evento salga a la venta el  
1 de diciembre de 2004

Podrás inscribirte a la convención  
hacer las reservas de hotel  
reservar tus pasajes de avión

Visita nuestro sitio web o  
ponte en contacto con la OSM para que te  
añadan a la lista de información de la  
convención

## Panel de Recursos Humanos

El PRH se reúne en el momento en que  
preparamos este número de las *Noticias de los  
SMNA*, así que darán un informe completo tras  
esa reunión. Antes de esta primera reunión, uno  
de los miembros electos, Dylan J., dimitió por  
razones personales. Lo que reduce a cuatro el  
número de miembros del PRH para este ciclo de  
conferencia.

Si estás interesado en ser miembro de grupo de  
trabajo en el futuro, envía por favor el Formulario  
de información de la Reserva Mundial a la OSM.  
Si llevas cinco años limpio y estás dispuesto a  
hacer trabajo de servicio mundial, asegúrate de  
rellenar y tener tu currículum actualizado en  
nuestros archivos.

## novedades del personal de la OSM

Nos gustaría dar la bienvenida a nuestro equipo  
a Renee Brazell, que trabaja como asistente  
administrativa de Convenciones, reuniones y  
eventos. Llega con excelentes conocimientos de  
informática y un currículum impresionante en el  
sector de eventos. El fichaje más reciente en  
nuestro equipo es Jane Nickels. Después de  
cumplir con su mandato en la junta, se ha  
trasladado a California y empezará a trabajar  
con nosotros a finales de agosto como  
coordinadora de proyecto. Estamos muy  
entusiasmados de poder seguir trabajando con  
Jane. Por otro lado, nos entristece despedirnos  
de Donna Smylie. Nos deja después de trabajar  
en la OSM durante más de quince años. Le  
deseamos la mejor de las suertes en sus nuevos  
proyectos.

El trabajo que hacemos en los Servicios  
Mundiales de NA no sería posible sin la  
dedicación y el empeño de nuestro personal: los  
trabajadores especializados del centro principal  
de servicio de los Servicios Mundiales de  
Narcóticos Anónimos. Son las personas que  
trabajan diariamente y ayudan a hacer realidad  
nuestra visión. Nada de lo que hacemos sería  
posible sin los esfuerzos del personal de la OSM  
de Chatsworth, California, y de nuestras filiales  
de Canadá y Bélgica. Si tú, o alguien que  
conoces, quiere formar parte de este asombroso  
equipo, no dudes en ponerte en contacto con  
Roberta Tolkan, la jefa de Recursos Humanos de  
la OSM. Puedes escribirle a [Roberta@na.org](mailto:Roberta@na.org) o  
llamarla al +1 (818) 773-9999, extensión 121.  
Esperamos noticias tuyas.

## productos nuevos

### Búlgaro

Llaveros  
de bienvenido a múltiples años  
Art. Nº BG-4100-4108 Precio US \$0,37c/u

### Danés

IP #7: *¿Soy adicto?*  
Art. Nº DK-3107 Precio US \$0,21

IP #16: *Para el recién llegado*  
Art. Nº DK-3116 Precio US \$0,21

IP #22: *Bienvenido a NA*  
Art. Nº DK-3122 Precio US \$0,21

Lecturas para el grupo (juego de 6)  
Art. Nº DK-9130 Precio US \$2.20

### Griego

Librito Blanco de NA  
Art. Nº GR-1500 Precio US \$0,63

### Japonés

Llavero de múltiples años  
Art. Nº JP-4108 Precio US \$0,37

### Letón

Llaveros  
de bienvenido a múltiples años  
Art. Nº LV-4100-4108 Precio US \$0,37c/u

### Lituano

IP #2: *El grupo*  
Art. Nº LT-3102 Precio US \$0,26

IP #16: *Para el recién llegado*  
Art. Nº LT-3116 Precio US \$0,21

IP #22: *Bienvenido a NA*  
Art. Nº LT-3122 Precio US \$0,21

### Noruego

*Guía de introducción a NA*  
Art. Nº NR-1200 Precio US \$1,70

IP #21  
*El solitario; mantenerse limpio en solitario*  
Art. Nº NR-3121 Precio US \$0,26

### Polaco

IP #1: *Qué, quién, cómo y por qué*  
Art. Nº PL-3101 Precio US \$0,21

### Inglés

#### Expositores de literatura de NA

Expositores de 20 y de 25 bolsillos de alambre  
para folletos, libritos y revistas

20-bolsillos—Art. Nº 9055 Precio: US \$32,95

25-bolsillos—Art. Nº 9056 Precio: US \$38,95

## compra de literatura online @ [www.na.org](http://www.na.org)

Sin publicidad y en poco más de cien días, hemos:

- Recibido más de 500 órdenes de pedidos, con un total de US\$ 200.000 en ventas de literatura online.
- Recibido pedidos de Australia, Canadá, Japón, México, Noruega, Perú, Portugal, Reino Unido y Uruguay.
- Enviado cinco pedidos desde nuestro centro de distribución canadiense y cuatro desde la filial europea.
- Veintiocho grupos que suelen mandar sus pedidos por correo, fax o teléfono, compran ahora a través de nuestro sitio web.
- Más de 600 nuevos clientes que hasta ahora no habían hecho pedidos (o lo habían hecho de manera muy infrecuente) compran directamente. Veinte de estos nuevos clientes ya van por su segundo o tercer pedido online.
- También los que no son miembros usan nuestro sitio web. Hemos recibido pedidos de centros de tratamiento, instituciones sanitarias, penitenciarias, librerías y hospitales.

# Temas de debate de la confraternidad 2004-2006

En un esfuerzo por ofrecerles herramientas de discusión más eficaces, con los temas de debate de este año vamos a probar algo diferente. Por lo general, sacamos un *Flash de noticias* con preguntas sobre los temas específicos elegidos para ese ciclo de conferencia y, el año pasado, incluimos esta información en un foro de discusión online. Esta vez, también damos un ejemplo de algunas sesiones de discusión más satisfactorias. La forma en que discutimos puede ser igual de importante, o más, que la discusión en sí. Esperamos que este formato sea una herramienta positiva para el debate en los grupos, áreas, regiones, comités y dónde quiera que tengamos la oportunidad. ¡Queremos saber lo que piensan! ¡Dígannos si funciona!

## PROPÓSITO Y ALCANCE DE LOS TEMAS DE DEBATE

Para empezar a incorporar métodos nuevos para resolver problemas utilizando el debate como forma de llegar a las cuestiones básicas que afectan a los miembros locales.

Para aceptar la idea de que no todas las cosas valiosas suceden rápido o producen resultados tangibles. A veces el mero hecho de discutir lleva a una solución futura.

Para que tomemos conciencia haciendo preguntas sobre nuestro comportamiento y experiencia personal y/o colectiva.

Para ofrecer experiencias y ejemplos reales que los servicios mundiales puedan compartir con otros miembros (por ej., a llamadas de los miembros a la OSM o en las publicaciones de los SMNA).

### *Pistas sobre la forma de organizar una sesión de debate:*

Es buena idea reservar de sesenta a noventa minutos para cada tema. También lo que mejor funciona es pedir a una persona que coordine o facilite el grupo, que dé a todos la oportunidad de hablar de manera justa (controlando el tiempo si hace falta) y evite el protagonismo de algunas personas. Hay que asegurarse de explicar las **reglas básicas (Ground Rules)\*\*** y las **pautas para generar ideas (Brainstorming Guidelines)\*\*** a todos los participantes. Úsenlas como herramientas de apoyo, tomando lo que funciona para su grupo y dejando el resto. Recuerden que el objetivo es compartir ideas y experiencia, no embarcarse en una discusión o pelea.

*El objeto de los perfiles de debate es contribuir a las discusiones. Tal vez decidan que un tipo de debate más sencillo se adapta mejor a su comunidad. Independientemente de cómo se decida discutir estos temas, los animamos a que prueben el formato de grupos pequeños para debatir diferentes puntos. Infórmennos de lo que funciona en su comunidad.*

Si lo desean, pueden utilizar material de recursos, por ej, *Funciona: cómo y por qué; Los Doce Conceptos de Servicio en NA; la Guía del grupo; el folleto nº 2, El grupo; el folleto nº 6, La recuperación y la recaída; el folleto nº 9, Vivir el programa*, cualquier otro boletín informativo y/o informes que puedan tener el área y la región. Si no tienen acceso a algunos de estos materiales a nivel local, pueden notificarlo a la OSM y comprarlos (o solicitarlos).

\*\*Se pueden encontrar ejemplos de versiones de las *ground rules* (reglas básicas) y *brainstorming guidelines* (pautas para generar ideas) en [www.na.org/discussion\\_boards.htm](http://www.na.org/discussion_boards.htm) o contactar con la OSM.

### *Para el facilitador:*

La persona que dirija el taller debería leer todo el material antes del debate. El facilitador también debe coordinar las discusiones tanto en las sesiones del grupo grande como de los grupos pequeños. Cuando se trate de grupos pequeños, es importante informar a los participantes cuando llegue el momento de que sólo quedan cinco minutos para discutir el tema. *Recuerda que aquí esbozamos una manera de celebrar estos debates, pero hay muchas formas de tener discusiones productivas; lo más importante es que las tengamos.*

### *Herramientas útiles de debate:*

- ◆ Copias de las reglas básicas y las pautas para generar ideas para los participantes
- ◆ Un rotafolios grande, un bloc de papeles adhesivos, una pizarra para tiza o rotulador/marcador
- ◆ Rotuladores/marcadores o tiza
- ◆ Reloj o cronómetro para contar el tiempo
- ◆ Disponer mesas o sillas en la sala para grupos seis a diez miembros

### *Algunas ideas sobre los lugares en los que se podría celebrar una sesión de debate:*

Un CSA o CSR podría planificar un taller especial sobre uno o los dos temas de debate (nótese que hay dos *Flashes de noticias*, cada uno sobre un tema en concreto) antes, durante o después de la reunión habitual del comité, u organizar un taller o día de aprendizaje por separado sobre los temas de debate. Si no es un evento independiente, sugerimos rotundamente que sólo se discuta un tema de debate en cada reunión. Es posible que surjan tantas ideas sobre un tema como infraestructura que seguramente querrán fijar otro día para hablar de las posibles soluciones. La(s) pregunta(s) sobre el tema de debate podrían usarse como temas de los talleres de la convención local.

Aunque los temas de debate son, como su nombre indica, para que se debatan, depende de ustedes la forma de presentar los resultados de la discusión. Tal vez decidan usar el debate como forma para generar ideas y que la gente piense, pero determinen que los individuos que lo deseen puede escribir algo para mandar a la junta. O quizás prefieran que alguien tome notas de la discusión y escriba algo como grupo para mandarlo. Por favor, envíen sus ideas a:

**World Board (Junta Mundial)**  
c/o NAWS, Inc.  
19737 Nordhoff Place  
Chatsworth, CA 91311, USA.

También pueden enviar la información por fax o email al +1 818.700.0700, o a: WorldBoard@na.org. La región o el delegado regional tal vez también estén interesados en los resultados de la discusión, así que no se olviden de mandarle una copia al delegado.

**VISITA [WWW.NA.ORG/DISCUSSION\\_BOARDS.HTM](http://WWW.NA.ORG/DISCUSSION_BOARDS.HTM)**  
**PARA CONOCER TODAS LAS NOVEDADES**  
**SOBRE LOS TEMAS DE DEBATE Y PARTICIPAR**  
**EN LOS FOROS DE DISCUSIÓN ONLINE SOBRE ELLOS.**

# INFRAESTRUCTURA

## Perfil de sesión de un tema de debate

infraestructura. [f] fig. Conjunto de elementos o servicios que se consideran necesarios para la creación y funcionamiento de una organización cualquiera.

Para prepararme para esta reunión, se me ocurrió llamar a lo que creía una oficina central [de NA] y resultó el contestador automático de un tal Dave. Dos días más tarde me devolvieron la llamada.

Psiquiatra/Especialista en medicina de la adicción

*¿Qué es la infraestructura? Básicamente, es nuestra estructura de servicio y el sistema de que disponemos para que nos ayude a llevar el mensaje de recuperación. Son el grupo, el área, la región y los comités y cómo se relacionan entre sí. Es el esquema que apoya lo que hacemos en NA.*

En nuestros esfuerzos por coordinar la discusión dentro de la confraternidad, pensamos que ésta podría ser una buena oportunidad para compartir un punto de vista mundial único con los miembros. Resulta especialmente claro que la infraestructura de nuestra confraternidad requiere cierta atención. Tenemos problemas comunes, tanto en las comunidades rurales como en las grandes áreas metropolitanas, tanto si la confraternidad local esta compuesta por miembros nuevos como por miembros con largo tiempo en recuperación. Recibimos los mismos comentarios de los miembros de todo el mundo que lo que señalan los delegados en los informes regionales a la Conferencia de Servicio Mundial:

- ④ áreas que no se reúnen con regularidad debido a la falta de servidores de confianza,
- ④ insuficientes miembros dispuestos a servir en comités o a participar en el servicio,
- ④ líneas telefónicas que dejan de funcionar o que no se atienden,
- ④ fondos mal administrados,
- ④ problemas de unidad,
- ④ pérdidas de locales de reunión, y
- ④ reuniones de servicio improductivas.

Todos sabemos que si hubiera respuestas fáciles a los puntos débiles de nuestra infraestructura ya las habríamos encontrado. Es posible que la discusión con otros miembros sobre la infraestructura local no produzca soluciones inmediatas, pero, como sabemos, *no todas las cosas valiosas son rápidas o tangibles*. A veces, la creatividad que necesitamos para resolver efectivamente nuestros problemas puede aparecer mientras sostenemos una auténtica conversación fuera de las reuniones de trabajo habituales de nuestro grupo, área, región o comité. Pensemos en la forma en que ha evolucionado nuestra recuperación personal gracias a compartir con honestidad y escuchar a los demás. Las soluciones llegan con el tiempo y la gratificación instantánea no siempre sirve en la recuperación o el servicio. Pero hay algo que está claro: *para que el mensaje de NA esté auténticamente al alcance de cualquier adicto que lo busque, la infraestructura de nuestra confraternidad tendrá que ser sólida y fiable*. Harán falta todas nuestras ideas y muchos puntos de vista para «empezar» el duro trabajo de fortalecer nuestra infraestructura.

## DISCUSIÓN EN GRUPO GRANDE

*Es posible que deseen empezar las sesiones con un ejercicio de creación de comunidad. Según nuestra experiencia, romper el hielo de esta forma es un elemento fundamental para que el debate sea provechoso. Se podría pedir a cada participante que compartiera con el grupo por qué está allí, cuáles son sus miedos con respecto a estar allí, qué puestos de servicio ha tenido, o, sencillamente, en qué punto está de su recuperación personal.*

- ✘ Como grupo grande, podemos empezar la sesión por explicar en qué consiste, qué esperamos lograr e informar un poco sobre los antecedentes. Después se puede preguntar a los participantes lo siguiente: ¿Qué cuestiones específicas afectan la capacidad de nuestra comunidad local para llevar el mensaje de NA?
- ✘ Cuando dispongan de una lista de los problemas específicos (por ej., no hay coordinador de Hel de área, robo de fondos, peleas en los locales de reunión, etc.), entonces hay que dejar al descubierto el origen de determinado problema: que no haya coordinador del Hel podría ser «apatía»; los problemas con los fondos serían «deshonestidad» o «falta de rendición de cuentas», las peleas en los locales de reunión podrían ser «irresponsabilidad» o «egoísmo». El objetivo aquí es encontrar una palabra o frase que describa la causa del problema, no sólo el problema en particular. Asegúrense de preguntar a los participantes si las cuestiones básicas que han elegido resumen sus preocupaciones.
- ✘ Como grupo grande, debemos reconocer de qué forma las cuestiones que hemos enumerado guardan relación con diversos aspectos de la capacidad de la comunidad para llevar el mensaje de NA a los adictos que todavía sufren.

## ACTIVIDAD EN GRUPOS PEQUEÑOS

Ahora dividámonos en grupos pequeños. Se distribuye una hoja de papel con los problemas básicos que se han identificado escritos en el borde superior (recuerden que cada grupo debe tener un tema diferente; si hay mas grupos que temas, se repite un tema; si hay más temas que grupos, se le da a cada grupo más de un tema para discutir).

Cada grupo tendrá quince minutos para discutir el tema que ha recibido. Hay que recordar a los participantes que éste es un ejercicio para generar ideas; no es el momento de corregir las ideas que podrían ser malas ni de explicar por qué algo no va a funcionar. Hay que estimular, y no reprimir, la diversidad y la creatividad. Algunas de las preguntas para que los grupos pequeños empiecen a debatir, podrían ser:

- ✘ ¿Qué soluciones creativas podrían tratar \_\_\_\_ [tal problema básico] de nuestra infraestructura local?
- ✘ ¿Qué ideas se han desechado porque «nunca hemos hecho las cosas de esa manera» o porque parecen poco realistas?
- ✘ ¿Qué se interpone en el camino de esas soluciones?

Después de que cada grupo haya tenido tiempo para discutir uno o dos temas, los participantes se reúnen en un solo grupo para compartir las ideas que han tenido durante el debate en grupos pequeños.

## INFORMES/RESUMEN DE LOS GRUPOS PEQUEÑOS

Hay que pedir a cada mesa que informe sobre un tema. La sesión del informe puede ser tan estructurada o informal como lo decida el grupo o el tiempo lo permita. Se podría cerrar esta sesión preguntando si falta algo o hay algún «deseo incontenible».

- ✘ ¿Cómo puedes relacionar lo que acabas de discutir con el fortalecimiento de nuestra infraestructura?
- ✘ ¿Qué puedes hacer personalmente como resultado de esta discusión?
- ✘ ¿Qué otras discusiones de seguimiento debemos tener?

# NUESTRA IMAGEN PÚBLICA

## Perfil de sesión de un tema de debate

«Cuando trabajas con adolescentes es aun más difícil porque, diría, puede que esté pensando emocionalmente. Pienso que tal adolescente podría conectar de verdad con determinada reunión, pero esa reunión en concreto es muy conocida por sus varones depredadores, de modo que no mandaré a una muchacha a esa reunión.»

Terapeuta de un programa de tratamiento

La imagen pública de NA por lo general depende directamente de la fortaleza y estabilidad de la infraestructura de nuestra confraternidad. Cuando celebramos las Mesas redondas de relaciones públicas con profesionales que tienen relación con nuestra confraternidad, sus preocupaciones nos sonaban familiares:

- Ⓢ confusión sobre a qué número de teléfono de NA llamar en una gran ciudad (y nadie que respondiera una vez que encontraban el número),
- Ⓢ falta de confianza en la seguridad y la recuperación existentes en las reuniones de NA (es decir, el comportamiento depredador en las reuniones se refleja directamente en la imagen pública NA),
- Ⓢ NA esta abrumada por los posibles miembros que llegan a través de órdenes judiciales,
- Ⓢ falta de identificación en algunas reuniones por parte de poblaciones específicas (jóvenes, adictos a las drogas recetadas, profesionales, etc.)
- Ⓢ NA no se considera estable ni fiable, y
- Ⓢ se desconoce la existencia de diversas publicaciones de literatura o periódicos de NA.

Estos son sólo algunos ejemplos de cómo nos ven los profesionales y ni siquiera se incluye la dificultad a la que nos enfrentamos la mayoría con respecto a la imagen pública de NA cuando tratamos de buscar un lugar de reunión o empezar un panel nuevo de Hel. Tanto si es un profesional que contempla la posibilidad de mandar a un adicto a una de nuestras reuniones o un director de una escuela secundaria que se arriesga a que se efectúe una presentación ante los alumnos, tener una imagen pública positiva es fundamental para nuestro propósito primordial. Creemos que ha llegado la hora de enfrentarnos claramente a algunos de los mensajes que hemos estado dando al público. Nuestra relación con los demás es algo que no podemos evitar. No somos una sociedad secreta; somos una solución eficaz y viable a la adicción a las drogas y ha llegado el momento de que seamos coherentes en nuestra conducta sobre ello. Lo primero es ser honestos con respecto a los problemas a los que nos enfrentamos en nuestra comunidad local, que es el lugar en el que pueden surgir las soluciones prácticas. Como dice nuestra literatura: «Si una solución no es práctica, no es espiritual».

## DISCUSIÓN EN GRUPO GRANDE

*Es posible que deseen empezar las sesiones con un ejercicio de creación de comunidad. Según nuestra experiencia, romper el hielo de esta forma es un elemento fundamental para que el debate sea provechoso. Se podría pedir a cada participante que compartiera con el grupo por qué está allí, cuáles son sus miedos con respecto a estar allí, qué puestos de servicio ha tenido, o, sencillamente, en qué punto está de su recuperación personal.*

- ✘ Como grupo grande, podemos empezar la sesión por explicar en qué consiste, qué esperamos lograr e informar un poco sobre los antecedentes. Después se puede preguntar a los participantes lo siguiente: ¿Cuál es la imagen de NA en nuestra comunidad local? ¿Por qué es importante mejorarla? ¿Qué experiencias personales tienes con la imagen pública de NA? (positivas y negativas)
- ✘ A continuación, pidan a los participantes que discutan cuáles son algunos de los problemas de la imagen pública de NA en la comunidad local. Cuando se disponga de una lista de las distintas respuestas, hay que dejar al descubierto el origen de determinado problema (comportamiento en las reuniones, falta de voluntarios para atender el teléfono, cierre de reuniones, falta de servidores de confianza, listas de reuniones desactualizadas, ningún plan sobre la forma de trabajar con los profesionales, los centros de tratamiento, las instituciones, etc.). Asegúrense de preguntar a los participantes si las cuestiones básicas que han elegido resumen sus preocupaciones.

## ACTIVIDAD EN GRUPOS PEQUEÑOS

Ahora dividámonos en grupos pequeños. Se distribuye una hoja de papel con los problemas básicos que se han identificado escritos en el borde superior (recuerden que cada grupo debe tener un tema diferente; si hay mas grupos que temas, se repite un tema; si hay más temas que grupos, se le da a cada grupo más de un tema para discutir).

Cada grupo tendrá quince minutos para discutir el tema que ha recibido. Hay que recordar a los participantes que éste es un ejercicio para generar ideas; no es el momento de corregir las ideas que podrían ser malas ni de explicar por qué algo no va a funcionar. Hay que estimular, y no reprimir, la diversidad y la creatividad. Algunas de las preguntas para que los grupos pequeños empiecen a debatir, podrían ser:

- ✘ ¿De qué forma nuestro grupo, área, región o comité podría mejorar este problema en particular?
- ✘ ¿Qué herramientas o recursos necesitamos para efectuar esos cambios?

Después de que cada grupo haya tenido tiempo para discutir uno o dos temas, los participantes se reúnen en un solo grupo para compartir las ideas que han tenido durante el debate en grupos pequeños.

## INFORMES/RESUMEN DE LOS GRUPOS PEQUEÑOS

Hay que pedir a cada mesa que informe sobre un tema. La sesión del informe puede ser tan estructurada o informal como lo decida el grupo o el tiempo lo permita. Se podría cerrar esta sesión preguntando si falta algo o hay algún «deseo incontenible».

- ✘ ¿Qué puedo hacer personalmente como resultado de esta discusión?
- ✘ ¿Qué puede hacer nuestra comunidad de servicio local?

# PAUTAS PARA GENERAR IDEAS

Una buena idea lleva a otra... buena idea.

“No” y “no puedo” no existen.

La creatividad no tiene límites.

Forma parte de... participa.

Piensa rápido, analiza después...

Juzgar, evaluar y  
criticar *no* es generar ideas.

Y, sobre todo...

**¡DIVIÉRTETE!**

# REGLAS BÁSICAS SUGERIDAS

Mantente receptivo.

Escucha y comparte el tiempo.

Recuerda ser justo con los demás.

¡No olvides por qué estamos aquí!

No te alejes del tema que se discute.

La conversación animada es productiva.

Coincidir y disentir... ¡Ése es el proceso!

Una vez más: evita la repetición.

Es importante **empezar** y **acabar** a tiempo.

Y

¡NO SE PERMITE PATEAR, ARAÑAR NI  
MORDER...!